

**Odluka Suda Europske unije****od 10. lipnja 2014.****o deponiranju povijesnih arhiva Suda Europske unije pri povijesnim arhivima Europske unije (Europski sveučilišni institut)**

(2015/C 406/02)

SUD EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Protokol o Statutu Suda Europske unije (u daljnjem tekstu: Protokol), a osobito njegove članke 35. i 53. kao i članak 7. stavak 1. njegova Priloga I.,

uzimajući u obzir članak 20. stavak 3. Poslovnika Suda, članak 26. Poslovnika Općeg suda i članak 19. stavak 2. Poslovnika Službeničkog suda,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ, Euratom) br. 354/83 od 1. veljače 1983. o otvaranju za javnost povijesnih arhiva Europske ekonomske zajednice i Europske zajednice za atomsku energiju <sup>(1)</sup>, izmijenjenu Uredbom Vijeća (EZ, Euratom) br. 1700/2003 od 22. rujna 2003. <sup>(2)</sup>,

uzimajući u obzir Sporazum sklopljen 17. prosinca 1984. između Europskih zajednica i Europskog sveučilišnog instituta (ESI) koji se odnosi na ugovor o deponiranju povijesnih arhiva Zajednica u ESI-ju te njihovo otvaranje za javnost od strane ESI-ja, a osobito njegov članak 3.,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka <sup>(3)</sup>,

uzimajući u obzir Odluku Upravnog odbora od 29. travnja 2013. o sastavu kataloga povijesnih arhiva,

DONOSI SLJEDEĆU ODLUKU:

**Članak 1.****Predmet**

1. Ovom se Odlukom utvrđuju interna pravila o deponiranju povijesnih arhiva Suda Europske unije pri povijesnim arhivima Europske unije (Europski sveučilišni institut).

2. Ovu Odluku dopunjuju pravila Suda, Općeg suda i Službeničkog suda o načinima čuvanja i otvaranja za javnost dokumenata kojima ti sudovi raspolažu u okviru svojih sudbenih dužnosti kao i odluka tajnika Suda Europske unije o načinima čuvanja i otvaranja za javnost dokumenata kojima Sud Europske unije raspolaže u okviru izvršavanja svojih upravnih dužnosti.

<sup>(1)</sup> SL L 43, 15.2.1983., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 243, 27.9.2003., str. 1.

<sup>(3)</sup> SL L 8, 12.1.2001., str. 1.

*Članak 2.***Područje primjene**

1. Ova se Odluka primjenjuje na povijesne arhive Suda Europske unije koji su rezultat djelovanja sudova i službi koji čine instituciju.
2. Povijesnim arhivima Suda Europske unije smatraju se svi izvornici ili dokumenti koji se smatraju izvornikom, a koji su više od trideset godina upisani u katalog, u skladu s planom pohranjivanja koji donosi Upravni odbor. Kad je riječ o dokumentima vezanima uz sudski postupak, razdoblje od trideset godina računa se od dana zatvaranja postupka o kojem je riječ.
3. Plan pohranjivanja vezan uz katalog povijesnih arhiva Suda Europske unije mijenja se u skladu s odlukama Upravnog odbora.

*Članak 3.***Deponiranje povijesnih arhiva**

1. Sud Europske unije prenosi svoje povijesne arhive ESI-ju u svrhu deponiranja, u skladu s uvjetima određenima ovom Odlukom kao i u tu svrhu sklopljenim Sporazumom s ESI-jem.
2. Odgovornost i financijski uvjeti za deponiranje, digitalizaciju, troškove prijevoza i prijenosa povijesnih arhiva Suda Europske unije u ESI utvrđeni su u Sporazumu sklopljenom između Suda Europske unije i ESI-ja.
3. Stavak 1. ne sprečava Sud Europske unije da, zbog pravnih razloga ili potrebe pravilnog funkcioniranja, određene izvornike ili dokumente koji se smatraju izvornikom ne deponira.

*Članak 4.***Načini otvaranja povijesnih arhiva za javnost**

1. Prije odobravanja pristupa deponiranom dokumentu, ESI traži dozvolu Suda Europske unije. Sud Europske unije razmatra taj zahtjev osobito s obzirom na iznimke iz članka 35. i 53. Statuta Suda Europske unije kao i iz članka 7. stavka 1. njegova Priloga I. te članka 2. Uredbe (EEZ, Euratom) br. 354/83, kako je izmijenjena. Pristup dokumentima može se odobriti po kategoriji ako Sud Europske unije utvrdi da nijedna od tih iznimaka nije primjenjiva.
2. Zahtjeve koji se odnose na dokumente vezane uz sudski postupak razmatra sud o kojem je riječ, koji provjerava, u skladu s vlastitim utvrđenim pravilima, da nijedna od iznimaka iz članka 2. Uredbe (EEZ, Euratom) br. 354/83 ne priječi odobrenje pristupa. Ni u kojem se slučaju neće odobriti pristup dokumentima koji se odnose na tajnost vijećanja.
3. ESI omogućava pristup javnosti povijesnim arhivima Suda Europske unije deponiranim u ESI-ju, uz primjenu stavaka 1. i 2. ovog članka, u obliku preslika, osim ako se korisnik ne pozove na poseban, uredno obrazložen interes da pristupi izvorniku, u skladu s člankom 1. stavkom 5. Uredbe (EEZ, Euratom) br. 354/83.
4. Načini otvaranja povijesnih arhiva koje je Sud Europske unije prenio ESI-ju prikazani su na internetskoj stranici svake od dviju institucija, prikazom kataloga i uvjeta pristupa.

Sastavljeno u Luxembourg 10. lipnja 2014.

*Tajnik*

A. CALOT ESCOBAR

*Predsjednik*

V. SKOURIS

---